



SCIENTIFIC COOPERATION AGREEMENT BETWEEN DAMASCUS UNIVERSITY IN THE SYRIAN ARAB REPUPLIC AND UNIVERSITY OF SOCIAL SCIENCES IN ŁÓDŹ, POLAND

Damascus University in the Syrian Arab Republic, and The University of Social Sciences in Łódź hereinafter referred to as the "parties". Based on the mutual wish of the two parties to further and develop scientific and cultural cooperation relations between them, the two parties undertake to conclude this Agreement, the aim of which is to conduct together scientific studies, research, student and staff exchange, as well as educational programmes and exchange of experience concerning education of students and academic staff.

As follows:

Article (1):

The cooperation may include any field agreed upon by the two Parties and include activities as the following:

- Exchange of lecturers to hold lectures and consultations;
- Exchange of academic staff to do research, participate in scientific conferences, etc.;
- Exchange textbooks, course books and other publications;
- Exchange experience in organizing the educational process and academic syllabuses of similar specializations;
- Student exchange;
- Implement joint research projects.

Article (2):

To achieve maximum effectiveness of the cooperation the Parties shall develop all the traditional forms thereof, including organization of seminars, scientific conferences, exhibitions with invitation to stakeholder organizations and firms. The Parties shall cooperate with business entities, public administration and





local authorities in their countries in order to realize the works under this agreement.

Article (3):

- 1. The Agreement shall be realized by particular faculties, departments, institutes and chairs.
- 2. Exchange of academic staff who will participate in the programme hereunder shall each time be preceded by arrangements of the Parties concerning the costs and schedule of the visit, including requirements of the participants and the possibilities of the Parties. The arrangements shall also include the coverage of travel and accommodation costs of exchange participants.
- 3. Participants of an exchange programme resulting from this Agreement are obliged to purchase insurance at their own expense. The insurance shall cover treatment and hospitalization costs. In the event of no such insurance, treatment and hospitalization costs shall be covered by the Party sending their staff.
- 4. This exchange does not exclude bilateral visits (upon prior notification) at the expense of the sending Party. The stipulations of section 3 shall apply respectively.
- 5. In the event of joint academic research the Parties shall determine in a separate appendix the rules of financing thereof and how to share the costs.

Article (4):

- 1. The Parties mutually agree to follow the conditions concerning distribution of the obtained research results, information, documentation, experience, knowledge, etc., with reference to which it was agreed that they are confidential hereunder.
- 2. Publications and other forms of distribution of research results may be distributed with written consent of both Parties.
- 3. Copyright law and patent law (in accordance with the requirements applicable in a given country, and also international agreements) shall apply to research results and documentation, as well as publications. In particular cases the Parties hereto may adopt solutions in the form of an appendix hereto.





Article (5):

The Parties shall institute special committees for coordination of the actions resulting herefrom, as well as control of the results of the realization hereof. Reports of such committees shall each time be approved and published by the boards of faculties.

Article (6): Final Provisions

- 1. This Agreement shall enter into force from the date of reception of the last written notice through diplomatic channels by which one Party notifies the other about the completion of the internal procedures that are necessary for the entry into force, and shall remain valid for (5) years. It may be renewed upon mutual written consent of the Parties.
- 2. Either Party may amend, change and add any article or item to this Agreement, by mutual written consent and through diplomatic channels. These amendments, changes or additions will enter into force according to the first paragraph of this Article, and will be considered an integrated part of this Agreement.
- 3. Either Party has the right to terminate this Agreement by a written notification through diplomatic channels expressing its intention of termination three months prior to the date of expiry. The termination of this Agreement will not affect the ongoing activities until its accomplishment.
- 4. All details related to the execution of this agreement shall be clarified in an additional addendum.
- 5. Each party may nominate a coordinator for this agreement through official correspondence.
- 6. Any disputes arising from the application or interpretation of this agreement shall be settled amicably by direct consultations and negotiations between the Parties or through diplomatic channels without referring to any third party





7. The execution of this agreement is subject to the laws and regulations in force in the countries of both parties.

Done and signed in Damascus on 27/7/2015 in six copies (two in Arabic, two in Polish and two in English). All texts being equally authentic. In case of divergence, the English text shall prevail.

For

Damascus University President

Prof. Dr. Mhd. Hassan Al Kurdi

For

University of Social Sciences Rector

Professor Zdzisław Szymański, Ph.D